

## أعزائي المشتركين

فيما يلي التحديث عدد 3-2020 للرسائل الإخبارية العربية لمنظمة الأغذية والزراعة حول التكنولوجيا الحيوية (FAO-BiotechNews-Ar). كما جرت العادة، إننا نرحب بأي ملاحظات أو تعليقات لديكم حول هذا التحديث.

كما أننا نشجعكم على إبلاغ زملائكم عن هذه الرسائل الإخبارية حول التكنولوجيا الحيوية الصادرة عن منظمة الأغذية والزراعة باللغة العربية (FAO-BiotechNews-Ar). يتم نشر الرسائل الإخبارية هذه في 6 لغات مختلفة، وهي العربية والصينية والانجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية. وإذا كان هناك من بين زملائكم من يرغب بالاشتراك، فإنه يستطيع إرسال رسالة إلى العنوان التالي: [FAO-BiotechNews@fao.org](mailto:FAO-BiotechNews@fao.org) تحتوي على عناوين البريد الإلكتروني التي يرغب بتسجيلها ولغة النشرة التي يرغب بالحصول عليها.

وأخيراً، للتأكد من أن لا يتم التعامل من قبل بريدكم الإلكتروني مع تحديثات الرسائل الإخبارية العربية لمنظمة الأغذية والزراعة حول التكنولوجيا الحيوية (FAO-BiotechNews-Ar) على أنها غير مرغوب فيها أو يتم نقلها إلى مجلد غير المرغوب فيه الخاص بكم، فإننا نشجعكم على إضافة هذا العنوان [FAO-BiotechNews-Ar@fao.org](mailto:FAO-BiotechNews-Ar@fao.org) على قائمة المرسلين الموثوق بهم في بريدكم الإلكتروني الخاص.

مع أطيب التمنيات.

منسق الرسائل الإخبارية العربية لمنظمة الأغذية والزراعة حول التكنولوجيا الحيوية، 18-11-2020  
منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (الفاو)

عنوان البريد الإلكتروني: [FAO-BiotechNews-Ar@fao.org](mailto:FAO-BiotechNews-Ar@fao.org)

الموقع الشبكي لمنظمة الأغذية والزراعة حول التكنولوجيا الحيوية <http://www.fao.org/biotech/ar/> (باللغات العربية، والصينية، والإنجليزية، والفرنسية، والروسية، والإسبانية).

### 1) وثائق صادرة عن أعضاء منظمة الأغذية والزراعة حول سياسة التكنولوجيا الحيوية

يحتوي موقع التكنولوجيا الحيوية التابع لمنظمة الأغذية والزراعة على قائمة موثقة لوثائق متاحة على الإنترنت وصادرة عن أعضاء منظمة الأغذية والزراعة حول سياسة التكنولوجيا الحيوية. الغالبية منها هي عبارة عن وثائق سياسة وطنية، ولكن تم أيضاً شمل وثائق إقليمية (ضمن البلد). تم تحديث قائمة وثائق سياسة التكنولوجيا الحيوية مؤخرًا. زور الموقع:

<http://www.fao.org/biotech/country-policy-documents/ar/>

(متوفر باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية) أو أرسل بريد إلى:

[biotech-website@fao.org](mailto:biotech-website@fao.org)

للحصول على مزيد من المعلومات.

### 2) تسلسل الجيل التالي لمجموعات أسماك المحيط الهندي

إن هيئة التونة للمحيط الهندي (IOTC) هي كناية عن منظمة حكومية دولية مكلفة بإدارة أسماك التونة والأنواع الشبيهة بها في المحيط الهندي والبحار المجاورة. في عام 2015، قام الاتحاد الأوروبي بتمويل مشروع لهيئة التونة يهدف إلى توصيف التركيبة السكانية والترابط بين أربعة أنواع من التونة (البكورة، الجاحظ، الوثب، والزعانف الصفراء)، وثلاثة أنواع شبيهة بالتونة (كاواكوا، التونة طويلة الذيل والماكريل الإسبانية ضيقة القضيبان)، وثلاثة أنواع من أسماك الخرمان (مارلين المخطط، وسماك أبو سيف، وسماك أبو شراع في المحيطين الهندي والهادئ) ونوع واحد من أسماك القرش (القرش الأزرق) ضمن مياه المحيط الهندي. استخدم المشروع تسلسل الحمض النووي لمجموعات الأسماك وساهم بشكل كبير في معرفة التركيبة السكانية لهذه الأنواع الإحدى عشرة المهمة والمعنية بصيد التونة في المحيط الهندي. انتهى المشروع الآن، وتم نشر لمحة موجزة عن خلفيته وأنشطته وإنجازاته. زور صفحة الإنترنت الخاصة بالمشروع على:

<https://iotc.org/projects/iotc-population-structure-iotc-species-indian-ocean-estimation-next-generation-sequencing>

للاطلاع على جميع الوثائق ذات الصلة، أو أرسل بريد إلى:

[Paul.deBruyn@fao.org](mailto:Paul.deBruyn@fao.org)

للحصول على مزيد من المعلومات. يتمثل هدف هيئة التونة للمحيط الهندي في تعزيز الحفظ والاستخدام الأمثل لأسماك التونة والأسماك الشبيهة بها التي تغطيها اتفاقية الهيئة، وفي تشجيع التنمية المستدامة لمصايد الأسماك. وافق مجلس منظمة الأغذية والزراعة على إنشائها في عام 1993 ودخلت الهيئة حيز التنفيذ في عام 1996.

### (3) فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي لمنظمة الأغذية والزراعة حول التكنولوجيات الحيوية الزراعية

أنتجت منظمة الأغذية والزراعة مؤخرًا شريط فيديو قصير حول التكنولوجيات الحيوية الزراعية، يقوم بتغطية الدور المحتمل الذي تلعبه في مواجهة التحديات العالمية الرئيسية الحالية وكيفية مساعدة منظمة الأغذية والزراعة للبلدان الأعضاء في هذا المجال. الفيديو متاح الآن على الصفحة الإلكترونية المعنية بالتكنولوجيا الحيوية لمنظمة الأغذية والزراعة، باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية. زور الصفحة الإلكترونية على:

<http://www.fao.org/biotechnology/ar/>

أو شاهد الفيديو على:

<https://youtu.be/dGFv132vm9w>

أو أرسل بريد إلى:

[Agri-Biotechs@fao.org](mailto:Agri-Biotechs@fao.org)

للحصول على مزيد من المعلومات.

### (4) تقرير اجتماع المجموعة العالمية لمنصة الأغذية المعدلة وراثيًا التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة

في الفترة الممتدة من 10 إلى 13 سبتمبر/أيلول 2019، قامت منظمة الأغذية والزراعة بتنظيم اجتماع للمجموعة العالمية لمنصة الأغذية المعدلة وراثيًا التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة في بانكوك، تايلاند. وكان موضوع الاجتماع "نحو إدارة تنظيمية وإدارة فعالة قائمة على تقييم المخاطر، لسلامة الأغذية المعدلة وراثيًا". التقرير الصادر عن الاجتماع متاح الآن، ويصف القضايا الرئيسية التي تمت مناقشتها، بما في ذلك الحاجة إلى مناهج للتعاون في تخطيط أنشطة تنمية القدرات وفعالية نظام التوجيه للحصول على رؤى قائمة على الخبرة في تعزيز عملية تقييم المخاطر. تم تحديد ما يقارب 100 خطوة ملموسة من قبل 28 مجموعة قطرية وتم تسليط الضوء في التقرير على العديد من الممارسات الجيدة التي تتشاركها البلدان. منصة الأغذية المعدلة وراثيًا التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة هي كناية عن مجموعة ممارسات مهنية تم إنشاؤها على الإنترنت لتبادل المعلومات حول تقييم سلامة الأغذية المشتقة من النباتات ذات الحمض النووي المؤتلف (مرخص بها وفقًا لإرشادات الدستور الغذائي CAC / GL 45-2003). إطلع على التقرير على الموقع:

<https://doi.org/10.4060/ca8945en>

أو أرسل بريد إلى:

[GM-Platform@fao.org](mailto:GM-Platform@fao.org)

للحصول على مزيد من المعلومات.

### (5) دعم من قبل الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الأغذية والزراعة لتشخيص كوفيد-19

عملت الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA)، بالشراكة مع منظمة الأغذية والزراعة، ولسنوات عديدة على تطوير ونقل التحاليل التشخيصية للأمراض الحيوانية المصدر وتلك العابرة للحدود. مع وصول جائحة كوفيد-19، تم دعم أكثر من 120 عضوًا (دولة) حتى الآن في جهودهم لتشخيص كوفيد-19 والسيطرة عليه، وتزويدهم بالمعدات وأدوات التشخيص والأوسمة الجزيئية ومعدات الحماية الشخصية، من أجل وضع واستخدام التقنيات الجزيئية للكشف السريع عن سارس-كوف-2. تم نشر هذه المعلومات في النشرة الإخبارية لشهر يوليو/تموز 2020 الصادرة عن فرع الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان في القسم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة. تقدم الرسالة الإخبارية، المؤلفة من 36 صفحة والتي تصدر مرتين في السنة، لمحة عامة عن الدورات التدريبية والاجتماعات والمشاريع والأخبار والمنشورات السابقة والقادمة. زور الموقع:

<http://www-naweb.iaea.org/nafa/aph/public/newsletters-aph.html>

أو أرسل بريد إلى:

[F.Baptista@iaea.org](mailto:F.Baptista@iaea.org)

للحصول على مزيد من المعلومات.

### (6) تربية الطفرات لتحسين محاصيل الأرز في ماليزيا

قام القسم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة على مساعدة الوكالة النووية الماليزية، النووية الماليزية، على تطوير العديد من أصناف المحاصيل المحسنة التي تكون أكثر تحملاً لتغير المناخ. وفي الآونة الأخيرة، قام القسم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية بدعم العلماء في الماليزية النووية على تعزيز القدرات البشرية لتطوير أصناف محسنة من الأرز وتنمية ونشر مجموعة أرز عالية الغلة على المزارعين. تم تطوير صنف الأرز المحور الجديد، NMR152، من قبل النووية الماليزية من خلال تقنيات الاستيلاء الطفري. تم نشر هذه

المعلومات والعديد من المعلومات الأخرى في النشرة الإخبارية لشهر يوليو/تموز 2020 من قبل فرع تربية النبات وعلم الوراثة في القسم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. تقدم النشرة المكونة، من 40 صفحة، لمحة عامة عن الأحداث الماضية والقادمة، والمشاريع الجارية والمنشورات، وتصدر مرتين في السنة. زور الموقع:

<http://www.naweb.iaea.org/nafa/pbg/public/newsletters-pbg.html>

أو أرسل بريد إلى:

[S.Sivasankar@iaea.org](mailto:S.Sivasankar@iaea.org)

للحصول على مزيد من المعلومات.

#### (7) الذكرى العاشرة لبروتوكول ناغويا - كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي

احتفل بروتوكول ناغويا - كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والتعويض للتو بالذكرى العاشرة لتأسيسه. الهدف من البروتوكول التكميلي هو المساهمة في الحفاظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي، مع مراعاة المخاطر على صحة الإنسان، من خلال توفير القواعد والإجراءات الدولية في مجال المسؤولية والجبر التعويضي المتعلقة بالكائنات الحية المحورة. وهي تنطبق على الضرر الناتج عن الكائنات الحية المحورة الناشئة من التنقل عبر الحدود. تم اعتماد هذه الاتفاقية التكميلية لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2010 في الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع لبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية، الذي انعقد في ناغويا، اليابان. ودخلت حيز التنفيذ في 5 مارس/آذار 2018 وصدق عليها 48 طرفاً حتى الآن (نوفمبر/تشرين الثاني 2020). إطلع على البيان الصحفي للاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة على:

<http://bch.cbd.int/protocol/e-doc/?news=125487>

أو أرسل بريد إلى:

[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

للحصول على مزيد من المعلومات.

#### (8) اجتماع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية - البيولوجيا الاصطناعية وتقييم / إدارة مخاطر الكائنات الحية المحورة

إن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA) هي كناية عن هيئة استشارية علمية حكومية دولية مفتوحة العضوية وتابعة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي. تم تأجيل اجتماعها الرابع والعشرين، الذي كان من المقرر عقده في 17-22 أغسطس/آب 2020 في مونتريال، كندا، وسيعقد الآن في الربع الأول من عام 2021، حسب الشروط. تشمل البنود المدرجة على جدول الأعمال المؤقت لهذا الاجتماع البيولوجيا الاصطناعية (البند 4) وتقييم وإدارة المخاطر للكائنات الحية المحورة (البند 5). الوثائق الرسمية (باللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية) ووثائق معلومات (باللغة الإنجليزية) حول الاجتماع متاحة على الموقع:

<https://www.cbd.int/meetings/SBSTTA-24>

أرسل بريد إلى:

[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

لمزيد من المعلومات.

#### (9) ندوات عبر الإنترنت حول معلومات التسلسل الرقمي للموارد الوراثية

تنظم أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)، بالتعاون مع مبادرة تنمية القدرات الخاصة للحصول على المنافع وتقاسمها، سلسلة من ثلاث ندوات عبر الإنترنت حول معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية. تهدف السلسلة إلى تعزيز فهم مشترك لمعلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية، وأهميتها وارتباطها باتفاقية التنوع البيولوجي، وبروتوكول ناغويا وأهداف التنمية المستدامة، وكيفية معالجة معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الوراثية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، ويأتي ذلك ضمن الإعداد للاجتماع الثالث لفريق العمل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. سيتم عقد أول ندوتين عبر الإنترنت في 1 و 9 ديسمبر/كانون الأول 2020 والثالثة في الربع الأول من عام 2021. للحصول على معلومات أساسية وروابط للتسجيل، زور الموقع:

<https://www.cbd.int/article/dsi-webinar-series-2020>

أرسل بريد إلى:

[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int)

لمزيد من المعلومات.

## 10) إجراءات إنتردرأوت (بين الجفاف) 2020

نظم المركز الدولي لتحسين الذرة والقمح (CIMMYT) وجامعة كوينزلاند، مؤتمر إنتردرأوت (بين الجفاف) 2020، وهو مؤتمر دولي يهدف إلى تسهيل تطوير المفاهيم والأساليب والتقنيات المرتبطة بالإنتاج النباتي في البيئات محدودة المياه. وشملت المواضيع الإنتاج النباتي في ظل الجفاف، والتربية في البيئات محدودة المياه. كان من المقرر عقد الاجتماع في 9-13 مارس/آذار 2020 في مكسيكو سيتي ولكن تم إلغاؤه بسبب جائحة كوفيد-19. ومع ذلك، فقد أتاح المنظمون جميع العروض التقديمية والملخصات والملصقات. زور الموقع:

<https://interdrought2020.cimmyt.org/>

أو أرسل بريد إلى:

[hammer@uq.edu.au](mailto:hammer@uq.edu.au)

لمزيد من المعلومات. هذا مؤتمر إنتردرأوت (بين الجفاف) السادس - أول مؤتمر عُقد في مونبلييه في عام 1995.

## 11) إجراءات الاجتماع الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ حول التحرير الجيني

في الفترة من 10 إلى 11 أكتوبر/تشرين الأول 2019 في حيدر أباد، الهند، نظمت رابطة آسيا والمحيط الهادئ لمؤسسات البحوث الزراعية (APAARI)، من خلال برنامج اتحاد آسيا والمحيط الهادئ المعني بالتكنولوجيا الحيوية الزراعية والموارد الحيوية (APCoAB)، "مشاورة الخبراء الإقليمية حول التحرير الجيني في الزراعة وتنظيمه" بالشراكة مع المعهد الدولي لبحوث المحاصيل في المناطق المدارية شبه القاحلة (ICRISAT) واتحاد صناعة البذور في الهند (FSII). إجراءات وتوصيات الاجتماع متاحة الآن، تم تحريرها بواسطة ر. ك. تياجي، ر. ك. فارشني، ب. بهاتناغار ماثور، س. باجاج، ر. كومريا، ر. ك. كهيتاريل. زور الموقع:

<http://www.apaari.org/web/consultation-on-gene-editing-2019/>

أو أرسل بريد إلى:

[apaari@apaari.org](mailto:apaari@apaari.org)

لطلب نسخة.

## 12) مؤتمر منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن تنظيم مبيدات الآفات القائمة على الحمض النووي الريبوزي مزدوج الشريط (dsRNA) المستخدمة خارجيًا

في 10-12 أبريل/نيسان 2019، استضافت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) مؤتمرا حول "تنظيم المنتجات القائمة على الحمض النووي الريبوزي مزدوج الشريط (dsRNA) المستخدمة خارجيًا لإدارة الآفات" في مقر منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في باريس، فرنسا. ومن أهدافه الرئيسية تزويد المشاركين بملخص عن أحدث تقنيات استخدام المنتجات القائمة على الحمض النووي الريبوزي مزدوج الشريط في الزراعة؛ تبادل المعلومات حول الوضع الحالي والإمكانيات المستقبلية لتنظيم المنتجات القائمة على الحمض النووي الريبوزي مزدوج الشريط المستخدمة خارجيًا والتي يُفترض استخدامها كمبيدات للآفات؛ تسهيل المناقشات حول تأثير استخدام مبيدات الآفات القائمة على الحمض النووي الريبوزي مزدوج الشريط على البيئة والصحة والآثار المترتبة على النظم الحالية؛ وإبلاغ السياسة التنظيمية وتسهيل المناهج المنسقة عبر الحكومات. تم تقديم نظرة عامة موجزة عن المؤتمر، مرتبطة بالمعلومات والوثائق ذات الصلة، في الإصدار الأخير (يونيو/تموز 2020) من تحديث التكنولوجيا الحيوية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، الذي أعدته مجموعة التنسيق الداخلي للتقنية الحيوية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. توفر النشرة، المؤلفة من 31 صفحة، معلومات محدثة عن الأنشطة والمنشورات والأحداث في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. زور الموقع:

<http://www.oecd.org/env/ehs/biotrack/oecdbiotechnologynewsletterupdates.htm>

أو أرسل بريد إلى:

[ehscont@oecd.org](mailto:ehscont@oecd.org)

للحصول على مزيد من المعلومات.

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة لمنظمة الأغذية والزراعة 2020